

# Master Lock

## 5440D/5441D Instructions/Instructions/Instrucciones

For videos, instructions & FAQ's, visit:  
Pour des vidéos, directives et FAQ, visitez :  
Para videos, instrucciones y preguntas frecuentes, visite:  
[www.masterlock.com/masterlockvaultlocks/bluetooth-lockboxes](http://www.masterlock.com/masterlockvaultlocks/bluetooth-lockboxes)

ACTIVATION CODE  
CODE D'ACTIVATION  
CÓDIGO DE ACTIVACIÓN

PRIMARY CODE  
CODE PRIMAIRE  
CÓDIGO PRINCIPAL

### QUICK START – UNLOCK WITH MOBILE DEVICE

1. Remove lock box and instructions from package.
2. On your Android or iOS mobile device, visit the app store to download the FREE Master Lock Vault eLocks app. To check your device compatibility, visit:  
<http://www.masterlock.com/masterlockvaultlocks/app-download-device-compatibility>.  
(Note: There are two Master Lock Vault apps. Download the Master Lock Vault eLocks version.)



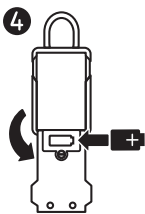
3. Launch the app and create an account, or sign into your existing Master Lock Vault account.
4. In the Master Lock Vault eLocks app, touch **Add a Lock(+)**
5. Enter the **Activation Code**, from the blue box above, on your mobile device to register the lock box. Once your lock box is registered, it will display in the Lock List inside the app. Touch the name of the lock box to access the lock details and manage additional settings, view the access history, or share access with guests.
6. **By default, your lock is in Touch Unlock mode.** Touch any button on the lock box keypad to wake and unlock it. When the light turns green, open within 5 seconds or it will relock. The green light means the door can now be opened by pulling on it. (Note: You can change the phone-to-lock box communication range in the app settings, by using the Device Calibration feature.)

### QUICK START – REMOVE SHACKLE

1. Once you have downloaded the Master Lock Vault eLocks app and registered your lock box, press any button on the lock box keypad to wake your lock box. Touch the Remove Shackle button on the Lock Details page, which is found under Manage Lock. Your lock box will again light green, and you can then remove the shackle within 5 seconds.
2. To remove the shackle using the lock box keypad:
  - i. Press the clear button and first digit of your primary code, from the black box above, simultaneously (See illustration i).
  - ii. Release the clear button and first digit, then enter the rest of the primary code.
  - iii. When the light turns green, remove the shackle within 5 seconds or it will relock.  
(Note: Pressing the clear button erases all input and restarts the process.)

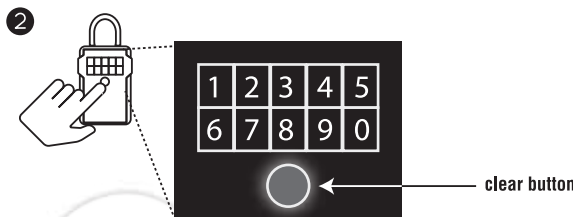
### BATTERY INSTRUCTIONS – HOW TO REPLACE BATTERY

1. Low battery will be indicated through an email notification, the app, or by a yellow light on the lock box.
2. Unlock and open the lock box door.
3. Using a Flat Head screw driver, open the battery compartment door and remove the battery.
4. Install a new CR123A battery, making sure to position the battery with positive and negative sides facing the proper direction as indicated on the door and battery compartment (See illustration 4).
5. Close the battery door and tighten the screw.

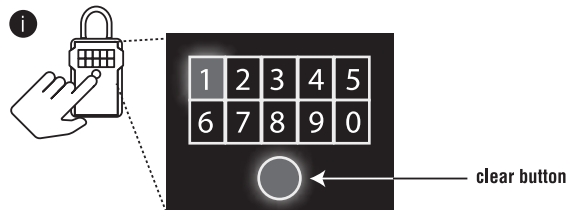


### QUICK START – UNLOCK WITH LOCK BOX KEYPAD

1. Remove lock box and instructions from the package.
2. Enter the Primary Code, located in the black box above, into the lock box keypad.  
(Note: Do not pull on the door when entering the code and do not press the clear button. (see illustration 2). Entering the Primary Code will erase the Try Me code.)
3. When lock box light turns green, open within 5 seconds or it will relock.



(Note: Pressing the clear button erases all input and restarts the process.)

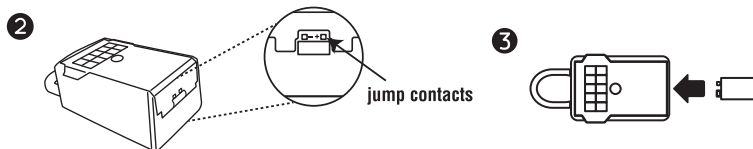


(Note: Pressing the clear button erases all input and restarts the process.)

### BATTERY INSTRUCTIONS – HOW TO UNLOCK WHEN THE BATTERY IS COMPLETELY DRAINED

1. If the battery drains while the lock box door is closed, you can jump it using an external 9-volt battery.
2. Locate the battery jump contacts on the bottom of the lock box (see illustration 2).
3. Hold a new 9-volt battery underneath the lock box with the positive (+) and negative (-) terminals pressed against the jump contacts (see illustration 3), in the orientation indicated on the bottom of the lock box (see illustration 2).
4. While holding the battery in place, and with an authorized mobile device within range of the lock box and in Touch Unlock mode, press any keypad button on the lock box. If the lock box does not unlock, or an authorized mobile device is not available, enter the Primary Code on the lock box keypad; while holding the 9-volt battery in place.
5. When lock box is opened, install a new CR123A battery.

Please note that after installing a new battery, the low battery icon will no longer display in the app after the lock box and app communicate with each other. However, it will take between 2 and 72 hours for the yellow LED to stop displaying on the lock itself.



Notice: This lock box and its operating software are subject to U.S. Export Administration Regulation controls. The lock box is subject to ECCN 5A992 and the downloadable app is subject to ECCN 5D992 as mass market software. Exporting this lock box and/or its software contrary to U.S. law is prohibited.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference including interference that may cause undesired operation of the device. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device complies with FCC Part 15.21: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

\*Notice: In the European Union (EU), this symbol means that electrical and electronic equipment should not be disposed of with general household waste. Please contact your dealer, supplier or local recycling authority for further details regarding appropriate disposal of this product and your nearest designated collection facility.

## DÉMARRAGE RAPIDE – DÉVERROUILLAGE PAR LE CLAVIER DU BOÎTIER DE VERROUILLAGE

1. Retirez le boîtier de verrouillage et les instructions de l'emballage.
2. Sur l'appareil mobile Android ou iOS, visitez la boutique d'applications pour télécharger l'application Master Lock Vault eLocks GRATUITE. Pour vérifier la compatibilité de votre appareil, visitez : <http://www.masterlock.com/masterlockvaultlocks/app-download-device-compatibility>  
Remarque : Il existe deux applications Master Lock Vault. Téléchargez Master Lock Vault version eLocks.)
3. Lancez l'application, puis créez un compte ou ouvrez une session à votre compte Master Lock Vault existant.
4. Dans l'application Master Lock Vault eLocks, appuyez sur **Add a Lock (+)** (Ajouter un cadenas).
5. Sur votre appareil mobile, entrez le code d'activation du carré bleu ci-dessus pour enregistrer le boîtier de verrouillage. Une fois le boîtier de verrouillage enregistré, il sera affiché dans la liste des cadenas, dans l'application. Appuyez sur le nom du boîtier de verrouillage afin d'accéder aux détails du cadenas et gérer les réglages additionnels, voir l'historique d'accès, ou partager l'accès avec des invités.
6. Par défaut, votre cadenas est en mode de déverrouillage par mode tactile. Touchez n'importe quel bouton sur le clavier du boîtier de verrouillage pour l'éveiller et le déverrouiller. Lorsque le voyant s'allume en vert, ouvrez-le dans les 5 secondes, sinon il se reverrouillera. Le voyant vert signifie que la porte peut maintenant être ouverte en la tirant. (Remarque : Vous pouvez modifier la portée de communication entre le téléphone et le boîtier de verrouillage à partir de la caractéristique de calibrage de l'application.)

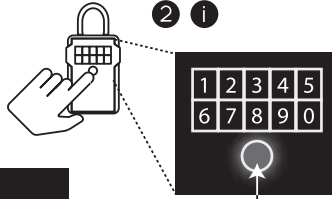


## INICIO RÁPIDO - DESBLOQUEAR CON UN DISPOSITIVO MÓVIL

1. Saque la caja para llaves y las instrucciones del paquete.
2. En su dispositivo móvil Android o iOS visite la tienda de aplicaciones (app store) para descargar la aplicación móvil Master Lock Vault eLocks GRATIS. Para verificar la compatibilidad de su dispositivo, visite: <http://www.masterlock.com/masterlockvaultlocks/app-download-device-compatibility>. (Nota: Hay dos aplicaciones móviles Master Lock Vault. Descargue la versión Master Lock Vault eLocks.)
3. Inicie la aplicación y cree una cuenta, o inicie sesión en su cuenta existente de Master Lock Vault.
4. En la aplicación móvil Master Lock Vault eLocks, toque **Add a Lock (+)** (Añadir un candado).
5. Capture el código de activación que aparece en el recuadro azul que está arriba en su dispositivo móvil para registrar la caja. Una vez que su caja esté registrada, aparecerá en la lista de candados dentro de la aplicación. Toque el nombre de la caja para obtener acceso a sus detalles y administrar la configuración, ver la historia de accesos, o dar acceso a invitados.
6. Por defecto, su candado está en modo de "tocar para desbloquear". Toque cualquier botón en el teclado de la caja para activarla y desbloquearla. Cuando la luz se ponga verde, ábrala en menos de 5 segundos o volverá a bloquearse. La luz verde indica que puede abrir la puerta jalándola. (Nota: Puede cambiar el rango de comunicación caja-teléfono en la configuración de la aplicación, utilizando la función Device Calibration (Calibración del dispositivo).

## DÉMARRAGE RAPIDE – DÉVERROUILLAGE PAR LE CLAVIER DU BOÎTIER DE VERROUILLAGE

1. Retirez le boîtier de verrouillage et les instructions de l'emballage.
2. Entrez le code primaire situé dans le carré noir ci-dessus, sur le clavier du boîtier de verrouillage. (Remarque : Ne tirez pas sur la porte lors de la saisie du code et n'appuyez pas sur le bouton « clear » (effacer) (voir l'illustration 2). La saisie du code primaire effacera le code « Try Me » (code d'essai).
3. Lorsque le voyant du boîtier de verrouillage s'allume en vert, ouvrez-le dans les 5 secondes, sinon il se reverrouillera.



### bouton « clear » (effacer)

(Remarque : Appuyer sur le bouton « clear » (effacer) efface toutes les entrées et recommence le processus.)

### botón transparente

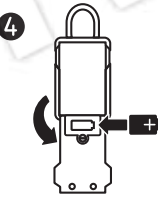
(Nota: Oprimir el botón transparente borra todo lo capturado y reinicia el proceso).

## DÉMARRAGE RAPIDE – OUVRIR L'ARCEAU

1. Une fois que vous avez téléchargé l'application Master Lock Vault eLocks et que vous avez enregistré votre boîtier de verrouillage, appuyez sur n'importe quel bouton du clavier du boîtier de verrouillage pour l'éveiller. Appuyez sur le bouton d'ouverture de l'arceau à la page des détails du cadenas, lequel se trouve sous la gestion du cadenas. Votre boîtier de verrouillage s'allumera à nouveau en vert et vous pourrez ouvrir l'arceau dans les 5 secondes.
2. Pour ouvrir l'arceau par le clavier du boîtier de verrouillage :
  - i. Appuyez sur le bouton « clear » (effacer) et entrez le premier caractère de votre code primaire, du carré noir ci-dessus, simultanément (Voir l'illustration 1).
  - ii. Relâchez le bouton « clear » (effacer) et le premier caractère, puis entrez le reste du code primaire.
  - iii. Lorsque le voyant s'allume en vert, ouvrez l'arceau dans les 5 secondes, sinon il se reverrouillera. (Remarque : Appuyer sur le bouton « clear » (effacer) efface toutes les entrées et recommence le processus.)

## INSTRUCTIONS PORTANT SUR LA PILE – COMMENT REMPLACER LA PILE

1. Une pile faible sera indiquée par un courriel, par l'application ou par un voyant jaune sur le boîtier de verrouillage.
2. Déverrouillez et ouvrez la porte du boîtier de verrouillage.
3. En utilisant un tournevis plat, ouvrez le compartiment de la pile et retirez la pile.
4. Installez une nouvelle pile CR123A en vous assurant que la position des pôles négatif et positif soit dans la bonne direction, comme il est indiqué sur la porte du compartiment de la pile (voir l'illustration 4).
5. Fermez le couvercle de la pile et resserrez la vis.



## INSTRUCTIONS PORTANT SUR LA PILE – COMMENT DÉVERROUILLER LORSQUE LA PILE EST COMPLÈTMENT À PLAT

1. Si la pile s'épuise alors que le boîtier de verrouillage est fermé, vous pouvez y suppléer en utilisant une pile 9 volts externe.
2. Localisez les contacts d'alimentation externe au bas du boîtier de verrouillage (voir l'illustration 2).
3. Maintenez une nouvelle pile 9 volts sous le boîtier de verrouillage en appuyant les bornes positive (+) et négative (-) contre les contacts (voir l'illustration 3), dans le sens indiqué au bas du boîtier de verrouillage (voir l'illustration 2).
4. En maintenant la pile en place, et avec un appareil mobile autorisé à portée du boîtier de verrouillage, se trouvant en mode de déverrouillage par mode tactile, appuyez sur un bouton du clavier du boîtier de verrouillage. Si le boîtier de verrouillage ne déverrouille pas, ou si un appareil mobile autorisé n'est pas disponible, saisissez le code primaire sur le clavier du boîtier de verrouillage; tout en maintenant la pile 9 volts en place.
5. Une fois le boîtier de verrouillage ouvert, installez une nouvelle pile CR123A.

*Veillez noter qu'après l'installation d'une nouvelle pile, l'icône de pile faible ne sera plus affichée dans l'application, une fois que l'application et le boîtier de verrouillage auront communiqué entre eux. Cependant, il faudra compter entre 2 à 72 heures pour que la DEL jaune cesse de s'afficher sur le cadenas.*



### contacts d'alimentation externe contacts para la batería

IC: 2676A-5440 FCC ID MZR 5440  
IC: 2676A-5441 FCC ID MZR 5441



Remarque : Ce boîtier de verrouillage et son logiciel d'exploitation sont soumis aux contrôles de Règlementation de l'Administration des exportations américaine. Le boîtier de verrouillage est classé sous le numéro d'exportation ECCN 5A992 et l'application téléchargeable est classée sous le numéro d'exportation ECCN 5D992 comme logiciel grand public. L'exportation de ce boîtier de verrouillage et/ou son logiciel contrevient aux lois des E.-U. et est interdite.

Remarque : Cet appareil est conforme avec les normes radioélectriques CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) doit accepter toute interférence, incluant celles pouvant engendrer un fonctionnement indésirable de l'appareil. Cet appareil est conforme à la Partie 15.21 des Règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives, et (2) doit accepter toutes les interférences reçues, incluant celles pouvant engendrer un fonctionnement indésirable de l'appareil. Cet appareil est conforme à la Partie 15.21 des Règles FCC. Les changements ou modifications à cet équipement sans l'approbation expresse de la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit d'usage par l'utilisateur.

\*Remarque : Dans l'Union européenne (UE), ce symbole indique que l'équipement électrique et électronique ne devrait pas être jeté avec vos déchets ménagers ordinaires. Veuillez communiquer avec votre concessionnaire, fournisseur ou les autorités locales en matière de recyclage pour obtenir plus de renseignements sur votre point de collecte désigné le plus près.

Aviso: Esta caja para llaves y su software están sujetas a las normas de administración de exportación de Estados Unidos. Esta caja está sujeta a ECCN 5A992 y la aplicación descargable está sujeta a ECCN 5D992, como software de mercado de masas. Está prohibida la exportación de esta caja y/o de su software en contra de las leyes de los Estados Unidos.

Aviso: Este dispositivo cumple con las normas RSS de Industria Canada para dispositivos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pueden causar un funcionamiento no deseado del mismo. Este dispositivo cumple con la Parte 15.21 de las normas de la FCC. Los cambios o modificaciones hechos a este equipo que no sean aprobados explícitamente por la parte responsable del cumplimiento normativo podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo.

Aviso: En la Unión Europea (UE), este símbolo significa que el equipo eléctrico y electrónico no debe ser desechado con la basura del hogar. Por favor comuníquese con su distribuidor o proveedor o con las autoridades locales de reciclaje para obtener más detalles sobre cómo desechar este producto apropiadamente y sobre su centro de acopio designado más cercano.

## INICIO RÁPIDO – QUITAR EL GANCHO

1. Saque la caja para llaves y las instrucciones del paquete.
  2. Capture el código principal, que aparece en el recuadro negro que está arriba, en el teclado de la caja. (Nota: No jale la puerta mientras captura el código y no oprima el botón transparente (ver la ilustración 2). Al capturar el código principal borrará el código de demostración).
  3. Cuando la luz de la caja se ponga verde, ábrala en menos de 5 segundos o volverá a bloquearse.
1. Una vez que descargue la aplicación móvil Master Lock Vault eLocks y registre su caja, oprima cualquier botón en el teclado de la caja para activarla. Toque el botón Remove Shackle (Quitar gancho) en la página Lock Details (Detalles del candado), que se encuentra en Manage Lock (Administrar candado). La luz de su caja volverá a ponerse verde y podrá quitar el gancho en los siguientes 5 segundos.
  2. Para quitar el gancho utilizando el teclado de la caja:
    - i. Presione simultáneamente el botón transparente y el primer dígito de su código principal, que aparece en el recuadro negro que está arriba (ver la ilustración 1).
    - ii. Suelte el botón transparente y el primer dígito, y luego capture el resto del código principal.
    - iii. Cuando la luz se ponga verde, quite el gancho en menos de 5 segundos o volverá a bloquearse. (Nota: Oprimir el botón transparente borra todo lo capturado y reinicia el proceso).

## INSTRUCCIONES DE LA BATERÍA – CÓMO CAMBIAR LA BATERÍA

1. Recibirá un aviso de que la batería está baja por correo electrónico, en la aplicación móvil o con una luz amarilla en la caja.
2. Desbloquee y abra la puerta de la caja.
3. Con un destornillador de cabeza plana abra la puerta del compartimento de la batería y saque la batería.
4. Instale una nueva batería CR123A, asegurándose de colocarla con los lados positivo y negativo en la posición correcta, según las indicaciones de la puerta y el compartimento de la batería. (Ver la ilustración 4)
5. Cierre la puerta de la batería y apriete el tornillo.

## INSTRUCCIONES DE LA BATERÍA – CÓMO DESBLOQUEAR CUANDO LA BATERÍA ESTÁ AGOTADA

1. Si la batería se agota mientras la puerta de la caja está cerrada, puede abrirla con una batería externa de 9 volts.
2. Localice los contactos de la batería en la parte inferior de la caja (ver la ilustración 2).
3. Coloque una batería nueva de 9 volts debajo de la caja con las terminales positiva (+) y negativa (-) tocando los contactos (ver la ilustración 3), en la orientación indicada en la parte inferior de la caja (ver la ilustración 2).
4. Mientras sostiene la batería en su lugar, y con un dispositivo móvil autorizado dentro del rango de la caja y en modo de "tocar para desbloquear", presione cualquier botón del teclado de la caja. Si la caja no se desbloquea, o si no tiene disponible un dispositivo móvil autorizado, capture el código principal en el teclado de la caja mientras sujeta la batería de 9 volts en su lugar.
5. Cuando la caja esté abierta, instale una nueva batería CR123A.  
*Recuerde que después de instalar una batería nueva, el icono de batería baja ya no aparecerá en la aplicación, después de que la aplicación y la caja se comuniquen entre sí. Sin embargo, la luz amarilla de la caja seguirá encendida durante un periodo de 2 a 72 horas.*

**Master Lock**

© 2017 Master Lock Company LLC  
Milwaukee, Wisconsin 53210 U.S.A.  
[www.masterlock.com](http://www.masterlock.com)